

# ПРОТОКОЛ

№ 8

гр. Елхово, 24.01.2024 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ЕЛХОВО, III -ТИ СЪСТАВ**, в публично заседание на двадесет и четвърти януари през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: **Мартина Ив. Кирова**

при участието на секретаря **Н.Д.З.**

и прокурора **А. Г. С.**

Сложи за разглеждане докладваното от **Мартина Ив. Кирова** Наказателно дело от общ характер № 20242310200020 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 10:30 часа се явиха:

**За Районна прокуратура-Ямбол**, редовно призова., се явява прокурор **С..**

**Подсъдимият Н. Л. /N.L./**, редовно призован по телефон чрез защитника си, се явява лично и с **адв.В. Д.** от АК-Ямбол – редовно упълномощена от фазата на ДП.

**В съдебната зала се явява Т. Н. К.**, в качеството си на преводач от руски на български език и обратно.

**Адв.Д.** – Подзащитният ми желае да се ползва в това производство от руски език, поради което моля да назначите преводач от този език. Нямам възражения срещу участието на преводача **Т. К.**

**Подс. Н. Л. /N.L./** – Нямам възражение по назначаването на преводача

**СЪДЪТ** като взе предвид, че подсъдимият е гражданин на Р. Грузия и не владее български език, както и изявлението на защитника му и неговото, че желае да се ползва от преводач, поименно определя за такъв на същия явилата се **Т. Н. К.**, която да извърши превод от български език на турски език и обратно.

Поради това и на основание чл.21, ал.2 вр. с чл.142, ал.1 от НПК

## **О П Р Е Д Е Л И:**

**НАЗНАЧАВА Т. Н. К.** като преводач по делото за извършване на устен превод от български език на руски език и обратно на подсъдимия Н. Л. /N.L./.

### **Сне се самоличността на преводача:**

**Т. Н. К.** – на 68 години, неосъжда., български гражданин, без родство с подсъдимия.

Преводачът предупреден за наказателната отговорност по чл.290, ал.2 от НК, обещава да извърши верен превод.

**Прокурорът** – Да се даде ход на делото.

**Адв.Д.** – Да се даде ход на делото.

**Подс. Н. Л. /N.L./ /чрез преводача/** – Да се даде ход на делото.

**СЪДЪТ** не намира процесуални пречки ход на делото да бъде даден по реда на чл.382 и сл.от глава 29 на НПК, поради което

## **О П Р Е Д Е Л И:**

### **ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.**

**Сне се самоличността на подсъдимия /по международен паспорт и по негови данни/, заявени чрез преводача:**

**Н. Л. /N.L./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр.Тбилиси /TBILISI/, Р. Грузия, гражданин на Република Грузия, персонален номер 01011017885, паспорт серия Р № 22AB798461/24.07.2023г., издаден от Р.Грузия, разведен, с висше юридическо образование, към момента не работи, неосъждан, с адрес - гр.Тбилиси, ул.“Кварели“, блок 88а, вход 2, ап.8, Р. Грузия.

**СЪДЪТ** изпълнявайки процесуалното си задължение **разясни на страните правата им по чл.274 и чл.275 от НПК.**

**Прокурорът** – Нямам възражение относно състава на съда и съдебния секретар. Нямам други доказателствени искания.

**Адв.Д.** – Нямам възражение относно състава на съда и съдебния секретар. Нямам други доказателствени искания.

**СЪДЪТ ДОКЛАДВА, че настоящото** НОХД № 20/2024 г. по описа на РС-Елхово е образувано по реда и условията на чл.382 от НПК, въз основа на внесено за одобрение от РП-Ямбол Споразумение за решаване на наказателното производство по ДП № 309/2023 г. по описа на РУ-Елхово.

**Прокурорът** изложи обстоятелствата по делото.

**Прокурорът** - Постигнали сме споразумение с подсъдимия и неговият защитник – адв.Д. за решаване на наказателното производство, което сме представили в писмен вид и поддържам същото. Не предлагам промени. Моля съда да го одобри като непротиворечащо на закона и морала.

**Адв.Д.** – Постигнали сме споразумение. Поддържам постигнатото споразумение с представителя на РП - Ямбол, касаещо наказателната отговорност на моя подзащитен. Моля да одобрите споразумението, като непротиворечащо на закона и морала. Моля да отмените мярката за процесуална принуда взета в хода на ДП „ЗабрА. за напускане пределите на стрА.та“. Промени в споразумението не предлагам.

**Подс. Н. Л. /N.L./ /чрез преводача/** – Разбирам в какво съм обвинен. Признавам се за виновен по това обвинение. Разбирам споразумението и последиците от него и съм съгласен с тях. Заявявам, че доброволно съм подписал споразумението. Декларирам, че се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

**На основание чл.384 вр. с чл.382, ал.6 от НПК СЪДЪТ вписва съдържанието на окончателното споразумението в протокола от съдебното заседание, а именно:**

## **СПОРАЗУМЕНИЕ:**

**Подсъдимият Н. Л. /N.L./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр.Тбилиси /TBILISI/, Р. Грузия, гражданин на Република Грузия, персонален номер 01011017885, паспорт серия Р № 22AB798461/24.07.2023г., издаден от Р.Грузия, разведен, с висше юридическо образование, към момента не работи, неосъждан, с адрес - гр.Тбилиси, ул.“Кварели“, блок 88а, вход 2, ап.8, Р. Грузия,

### **СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН, В ТОВА ЧЕ:**

На 17.08.2023г. около 11:45 часа в община Болярово, обл.Ямбол, на

път II - 79, км. 23+576, противозаконно подпомогнал, чрез осигуряване и извършване на превоз общо 12 /дваА.десет/ лица, чужденци, а именно: **Х.А.А. (Н.А.А.)**, род. на 01.09.1987г. в гр. Алепо, Сирия, **М.Р.й.Н. (М.Р.А.Қ.)** род. на 01.01.1991г., в гр.Едлеб, Сирия, **А.Х.А. (ABDULRAZAQ HAITHAM ALQASEM)**, род. на 01.01.1998г., в гр.Едлеб, Сирия, **М.М.А. (М.М.А.)**, род. на 10.06.1988г., в гр.Алепо, Сирия, **А.И.А. (ABDULKARIM IBKANIM ALQASEM)**, род. на 01.01.2001 г., в гр. Едлеб, Сирия, **М.И.А. (М.І.А.)**, род. на 01.10.1987г., в гр. Алепо, Сирия, **А.М.А. (А.М.А.)**, род. на 01.02.2003г., в гр. Амамбеж, Сирия, **М.А.Е. (М.А.Е.)**, род. на 01.04.1997г., в гр. Алепо, Сирия, **А.А.А. (А.А.А.)**, род. на 05.08.1989г., в гр. Алепо, Сирия, **А.М.А. (А.М.А.)**, род. на 10.09.1991г., в гр. Алепо, Сирия, **Х.М.А. (Н.М.А.)**, род. на 01.04.2011г., в гр.Хасака, Сирия и **СА.Д М.А. (S.M.A.)**, род. на 01.01.2008г., в гр.Хасака, Сирия, да преминават и пребивават в стрА.та в нарушение на закона по смисъла на чл.8, ал.1 от Закона за чужденците в Република България, съгласно който: „Чужденец може да влезе в Република България, ако притежава редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава се изисква“, чл.19, ал.1, т.1 от Закона за чужденците в Република България, съгласно който: „Чужденец, който влиза в Република България, или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава: редовен документ за задгранично пътуване, или друг заместващ го документи, както и виза, когато такава е необходима, съгласно Регламент (ЕО) № 539/2001 г. на Съвета от 15 март 2001г.“ и чл.22, ал.1 от Закона за чужденците в Република България, съгласно който: „Пребиваването на чужденците в Република България се осъществява въз основа на: 1. Издадена виза по чл.9, ал.2; 2. Международни договори за безвизов или облекчен визов режим; 3. Разрешение на службите за административен контрол на чужденците", като деянието е извършено чрез използване на моторно превозно средство - лек автомобил марка „Ауди“, модел „ А-8" с рег.№ К 9555 ВА, деянието е извършено по отношение на едно малолетно лице - **Х.М.А. (Н.М.А.)**, род. на 01.04.2011г. в гр. Хасака, Сирия и по отношение на едно непълнолетно лице - **СА.Д М.А. (S.M.A.)**, род. на 01.01.2008г. в гр. Хасака, Сирия, деянието е извършено по отношение на повече от едно лице и е съпроводено с неподчинение спрямо орган на властта - не спрял на подаден от полицейски орган сигнал за спиране със стоп палка

**- престъпление по чл.281, ал.2, т.1, т.4, т.5 и т.7 вр. ал.1 от НК.**

За посоченото престъпление общ характер чл.381 от НПК допуска постигането на споразумение за решаване на делото.

За извършеното от подсъдимия **Н. Л. (N.L.)**, престъпление по **чл.281, ал.2, т.1, т.4, т.5 и т.7, вр. ал .1 от НК** и на основание чл.55, ал.1, т.1 от НК, МУ СЕ ОПРЕДЕЛЯ НАКАЗАНИЕ „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА" в размер на **ЕДНА ГОДИНА И ЕДИНАДЕСЕТ МЕСЕЦА**, като на основание чл.66, ал.1 от НК изтърпяването на наказанието „Лишаване от свобода“ **се отлага** за изпитателен срок от **ПЕТ ГОДИНИ**.

На основание чл.55, ал.2 вр. ал.1, т.1 от НК на подсъдимия **Н. Л. (N.L.)**, МУ СЕ ОПРЕДЕЛЯ и кумулативно предвиденото за това престъпление наказание „ГЛОБА“ в размер на **2500** /две хиляди и петстотин/ **лева**.

На основание чл.281, ал.4 от НПК на **Н. Л. (N.L.)**, следва да му бъде наложена **ГЛОБА** в размер на **17893.89** /седемнадесет хиляди осемстотин деветдесет и три лева и 89 стотинки/ **лева**, представляваща пазарната стойност на превозното средство - л.а. марка “Ауди“, модел „А-8“ с рег. № К 9555 ВА с номер на рама WAUZZZ4E87N0007117, собственост на С.А.Й. от гр.Хасково, с ЕГН \*\*\*\*\*.

Деянието е извършено от подсъдимия **Н. Л. (N.L.)**, при условията на пряк умисъл.

От престъплението, извършено от подсъдимия няма причинени имуществени вреди.

На основание чл.189, ал.2 от НПК разноските по делото в размер на 405.00 лв. за преводач остават за сметка на оргА., който ги е направил - ОДМВР-Ямбол.

На основание чл.189. ал.3 от НПК разноските по делото в размер на 495,75 лева за възнаграждение на вещи лица се заплащат от подсъдимия **Н. Л. (N.L.)**, в приход на републиканския бюджет, по сметка на ОДМВР-Ямбол.

Вещественото доказателство -1 бр. лек автомобил марка „Ауди“, модел „А-8“ с рег. № К 9555 ВА с номер на рама WAUZZZ4E87N0007117, да се върне на собственика му - С.А.Й. от гр.Хасково, с ЕГН \*\*\*\*\*.

## СПОРАЗУМЕЛИ СЕ:

**ПРОКУРОР:.....**

**/А. С./**

**ПОДСЪДИМ:.....**

**/Н. Л. (N.L.)/**

**ЗАЩИТНИК:.....**

**/Адв.Д./**

**ПРЕВОДАЧ:.....**

**/Т. К./**

**СЪДЪТ**, след като се запозна със съдържанието на постигнатото споразумение, намери същото за изчерпателно и непротиворечащо на закона и морала. От деянието не са причинени съставомерни имуществени вреди. Сключването на споразумение за престъплението, в което е обвинен подсъдимия Н. Л. /N.L./, е допустимо. За справедливи и съответстващи на целите на личната и генерална первенция, визирани в чл.36 от НК, се прецениха и наложените наказания, поради което съдът намира, че са налице материално-правните и процесуално-правните предпоставки за неговото одобряване, като на основание чл.24, ал.3 НПК производството по делото, следва да бъде прекратено.

Водим от това, **СЪДЪТ**

## О П Р Е Д Е Л И:

**ОДОБРЯВА** споразумението, постигнато между Прокурор от РП-Ямбол – А. С. от една стрА. и подсъдимия Н. Л. /N.L./ и неговия защитник - адв.В. Д. от АК-Ямбол от друга стрА., за решаване на настоящото НОХД №20/2024г. по описа на Районен съд – Елхово, **при горните условия и основания.**

**ПРЕКРАТЯВА**, на основание чл.24, ал.3 от НПК, производството по настоящото НОХД № 20/2024 година по описа на ЕРС.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО**, с което се одобрява споразумението и се прекратява производството по делото е **окончателно и не подлежи на обжалване**.

**СЪДЪТ**, като взе предвид вида и размера на наложените на подсъдимия наказания, като се съобрази с това, че по делото е постигнато споразумение за прекратяване на наказателното производство и съдебният акт, с който същото се одобрява не подлежи на обжалване и влиза в сила от днес, намира, че взетата спрямо подсъдимия в хода на ДП мярка за процесуална принуда „ЗабрА. за напускане пределите на Р България” следва да бъде отменена, тъй като необходимостта от по-нататъшното прилагане на същата, с оглед решаването на делото и одобряване на споразумение е отпаднала.

Ето защо и на основание чл.309, ал.4 от НПК и чл.68 ал.7 вр.с ал.6 от НПК, съдът

### **О П Р Е Д Е Л И:**

**ОТМЕНЯ** взетата по отношение на подсъдимия **Н. Л. /N.L./**, роден на \*\*\*\*\* г. в гр.Тбилиси /TBILISI/, Р. Грузия, гражданин на Република Грузия, персонален номер 01011017885, паспорт серия Р № 22AB798461/24.07.2023г., издаден от Р.Грузия, разведен, с висше юридическо образование, към момента не работи, неосъждан, с адрес - гр.Тбилиси, ул.“Кварели“, блок 88а, вход 2, ап.8, Р. Грузия, в хода на ДП мярка за процесуална принуда **„ЗабрА. за напускане пределите на Р България“**, взета с Постановление Изх.№ 3764/2023г. от 21.12.2023 г. на РП-Ямбол по ДП № 309/2023г. по описа на РУ-Елхово.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** в частта му за отменянето на мярката за процесуална принуда подлежи на обжалване и протестиране пред ЯОС чрез ЕРС, с частна жалба и частен протест в **седмодневен срок, считано от днес**.

След изтичане на срока за обжалване на определението, в частта му относно отмяната на мярката за процесуална принуда, препис-извлечение от настоящия протокол да се изпрати на Директора на ОД на МВР – Ямбол, за сведение и изпълнение, с указание да се уведомят ГКПП на територията на Р. България, че взетата с Постановление Изх.№ 3764/2023г. от 21.12.2023 г. на

РП-Ямбол по ДП № 309/2023г. по описа на РУ-Елхово по отношение на Н. Л. /N.L./ мярка за процесуална принуда „ЗабрА. за напускане пределите на Р България“ е отменена, както и препис от същото да се изпрати на ГД“Гранична Полиция“ при МВР, за сведение и изпълнение.

**Подс. Н. Л. /N.L./ /чрез преводача/** – Не желая да ми се предоставя писмен превод на определението на съда, с което се одобрява споразумението.

**Адв.Д.** – С оглед изявлението на моя подзащитен, заявяваме, че не желаем предоставяне на писмен превод на определението на съда. Същото бе преведено на подсъдимия устно от преводача и той е запознат с неговото съдържание.

С оглед изявлението на подсъдимия, че не желае предоставяне на писмен превод на съдебният акт за решаване на наказателното производство

СЪДЪТ счита, че не следва да се извършва на основание чл.55 от НПК писмен превод на Определението за одобряване на споразумението от съда, тъй като подсъдимия има защитник и с това няма да се нарушат неговите процесуални права.

Съдът, като взе предвид, че съдебното производство се провежда с участието на преводач, съобразявайки сложността и спецификата на превода, на основание чл.25, ал.1, вр. чл.23 и чл.26, ал.1 от Наредба № Н-1/16.05.2014 година за съдебните преводачи на МП,

### **О П Р Е Д Е Л И :**

На преводача **Т. Н. К.** да се изплати от бюджета на съда възнаграждение в размер на 30.00 лв. за извършения в днешното съдебно заседание превод от български език на руски език и обратно и 12.00 лева пътни разноски за пътуването ѝ от гр.Ямбол до гр.Елхово и обратно.

На основание чл.189, ал.2 от НПК направените в днешното с.з. разноски за преводач остават за сметка на оргА., който ги е направил - Районен съд- Елхово.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.25 часа.

**Съдия при Районен съд – Елхово:** \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_